

講演「コミュニケーションのための日本語教育文法 日本語教育の常識を疑おう」

## 事前課題

野田 尚史 (大阪府立大学)  
E-mail:noda@lc.osakafu-u.ac.jp

### この事前課題について

3月14日に行われる日本語教育セミナーの野田尚史の講演では、「コミュニケーションのための日本語教育文法」について説明したあと、次の「課題1」から「課題4」について、みなさんといっしょに考えたいと思います。

セミナーに参加する前に、これらの課題を読んで、考えてきてください。他の人と相談しても構いません。考えたことを書いたり提出したりする必要は特にありません。

### 【課題1】 「聞く」コミュニケーションのための日本語教育

質問1：下の四角で囲んだ聴解問題は、男の人と女の人のお話を聞いて、あとの質問に「○」か「×」かで答えるものです。この聴解問題について、実際の聞く能力を高めるという点から見ておかしいところがありませんか？ 次のような観点から考えてください。

- (1) このような会話を聞いて、「カリナさんは髪が短い」という情報を聞きとることに不自然さはないでしょうか？
- (2) このような状況で話される文として不自然なものはないでしょうか？
- (3) この聴解問題は、何を目的としているのだと思いますか？(この課は、「これはミラーさんが作ったケーキです」のような文型を教える課です。)

男：旅行の写りょこう真しゃしんですね。この人ひとはだれですか。

女：どひとの人ですか。

男：佐藤さとうさんのうしろうしろにいる、髪かみが短みじかい人ひとです。

女：ああ、カリナさんです。

[質問] カリナさんは髪が短かみいみじかいです。 [答え]( )

(『みんなの日本語 初級I本冊』, 第22課「問題」2. 5)

質問2：この聴解問題に正しく答えるためには、何がわかればよいですか？ それは、実際に日本語を聞くときに必要なことですか？

質問3：日本語を聞く能力を高めるためには、どのような聴解問題がよいと思いますか？ 実際にどんな日本語をどのように聞く必要があるかを考え、アイデアを出してください。

【課題2】 「話す」コミュニケーションのための日本語教育

質問4：下の四角で囲んだ課題は、教室などで話し合いをするためのものです。これについて、実際の話す能力を高めるといふ点から見てあまり適当でないところがありませんか？ 次のような観点から考えてください。

- (1) 実際の生活でこのような話し合いをすることがあるでしょうか？ あるとすると、具体的にはどんなときに何のためにだれとどのような形で話し合いをしますか？
- (2) この課題は、何を目的としているのだと思いますか？

話し合ってみよう

① あなたの国は、どんなところがいいですか。

② 友人の国についても、聞いてみましょう。

\* \* \* \* \*

③ この詩を読んで、あなたはどう思いましたか。

(『日本語中級 J301 基礎から中級へ』, 第2課)

[上の問題の③にある「この詩」というのは、この課の「本文」にある次の詩のことです。(この詩は「本文」では縦書きになっていますが、横書きに直しました。)]

わたしと小鳥と鈴と

わたしが 両手を 広げても、  
お空は ちっとも 飛べないが、  
飛べる 小鳥は わたしのように、  
地べたを 速くは 走れない。

わたしが 体を 揺すっても、  
きれいな 音は 出ないけど、  
あの 鳴る 鈴は わたしのように  
たくさんな 歌は 知らないよ。

鈴と 小鳥と それから わたし、  
みんな 違って みんな いい。

金子みすゞ

質問5：日本語を話す能力を高めるためには、どのような課題がよいと思いますか？ 実際にどんな状況でだれにどんな日本語を話す必要があるかを考え、アイデアを出してください。

【課題3】 「読む」コミュニケーションのための日本語教育

質問6：下の四角で囲んだ読解問題は、「鈴木君の 日記」を読んで、そのあとの質問に「○」か「×」かで答えるものです。この読解問題について、実際の読む能力を高めるといふ点から見ておかしいところはありませんか？ 次のような観点から考えてください。

- (1) このような日記を読んで情報を読みとることに不自然さはないでしょうか？
- (2) 日記の表記（文字の書き方）として不自然なところはないでしょうか？
- (3) この読解問題は、何を目的としているのだと思いますか？（この課は、「今にも雨が降りそうです」と「ちょっと切符を買って来ます」のような文型を教える課です。）

すずきくん 日記

がつひつ か にち  
2月2日(日)  
あさ 朝から ゆき 雪が 降って いる。 そと 外は さむい 寒そうだったので、いち 1日 うちに いた。  
ひま 暇だったので、たかはし 高橋に でんわ 電話して みたが、い なかった。 スキーに いって いるのを  
おも 思い出した。

がつ にち にち  
4月13日(日)  
だいがく 大学の ともだち 友達の けっこんしき 結婚式に で 出た。 そこで わたなべ 渡辺あけみさんに あ 会った。 すてきな  
ひと 人だと おも 思った。

がつ にち ど  
6月21日(土)  
きょうも あさ 朝から あめ 雨だった。 あけみさんの たんじょうび 誕生日の パーティーに いって 行った。  
あけみさんが すきな 好きな ばら ばらの 花を もって 持って 行った。 あけみさんは  
うれしそうだった。 かえ 帰る とき、「こんど ふたり 二人で ドライブに いきませんか」と  
いって 言った。 あけみさんは 「ええ」と 言って くれた。

11月17日(月)  
きょう みんなに 「うれしそうだね」と いわれた。 きょう あけみさんが ぼく  
けっこん 結婚すると いって くれた。 しあわ 幸せだ。

1) ( ) あけみさんは すずきくん 鈴木君の だいがく 大学の ときの ともだち 友達はです。

2) ( ) がつひつ か 6月20日は あめ 雨でした。

3) ( ) すずきくん 鈴木君は がつ にち 11月16日に あけみさんと けっこん 結婚しました。

(『みんなの日本語 初級II本冊』, 第43課「問題」6.)

質問7：それぞれの質問に正しく答えるためには、何がわかればよいですか？ それは、実際に日本語を読むときに必要なことですか？

質問8：日本語を読む能力を高めるためには、どのような読解問題がよいと思いますか？ 実際にどんな日本語をどのように読む必要があるかを考え、アイデアを出してください。

【課題4】 「書く」コミュニケーションのための日本語教育

質問9：下の四角で囲んだ課題は、「例」を見本にして文をつなげていき、「作文」を書くものです。この課題について、実際の書く能力を高めるという点から見てあまり適当でないところがありませんか？ 次のような観点から考えてください。

- (1) 実際の生活でこのような「作文」を書くことがあるでしょうか？ あるとすると、具体的にはどんなときに何のためにだれに対してどのようなことを書きますか？
- (2) この課題は、何を目的としているのだと思いますか？

<p>例) もし時間がたくさんあったら、いろいろなことをしたいと思います。</p> <p>もし いろいろ</p> <p>たら、 おも と思います。</p>
↓
<p>例) 例えば図書館へ行って、1日ずっと好きな本を読みたいです。</p> <p>例) またなかなか会えない友達にも会いたいです。そして、いっしょに海で釣りをしながら話したいです。</p> <p>例) それから、家族みんなで世界旅行にも行きたいです。いろいろな国の人と友達になれば、きっとおもしろいでしょう。</p>
↓
<p>例) こんなことは夢かもしれませんが、ほんとうに時間がたくさんあったらいいと思います。</p>

(『みんなの日本語 初級 やさしい作文』, ユニット9「作文メモ」)

質問10：日本語を書く能力を高めるためには、どのような課題がよいと思いますか？ 実際にどんな状況でだれにどんな日本語を書く必要があるかを考え、アイデアを出してください。